

ADVERTISE IN  
THE BEST  
SLOVENE NEWSPAPER

Commercial Printing of  
All Kinds

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

OGLAŠAJTE V  
NAJBOLJŠEM  
SLOVENSKEM  
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrsne  
tiskovine

VOL. XXXVIII.—LETÖ XXXVIII.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), FEBRUARY 18, 1955

STEVILKA (NUMBER) 34

## Pahlevi v Londonu

LONDON, 17. februarja—Perzijski šah Pahlevi je skupno s svojo ženo prispev v London. Pahlevi bo gost britanske kraljevske družine. V Veliki Britaniji se bo zamudil cel teden dni. (Z ureditvijo anglo-iranskega petroleskega spora so bili omogočeni tudi obiski med obema vladajočima dinastijama, kar je bilo pod vlogo Mossadegha vedno izključeno. Britanska kraljica Elizabeta je bila prva, ki je sprejela Pahlevija in njegovo ženo.)

## CENE ŽIVILOM NAVZDOL

NEW YORK, 17. februarja—Podjetje Dun & Bradstreet, ki sledi gibanju cen živiljskim potrebščinam, javlja, da so te cene v trgovini na debelo padle najniže od oktobra lanskega leta. Sedajšnji indeks teh cen stoji na višini \$6.69. Teden poprej je stal na višini \$6.77, pred letom pa na \$7.11. Razne ameriške tvrdke, ki se pečajo s prodajo kave na drobno, so v zadnjem času ponovno znižale cene kavi.

## VDOVA BENESA

PRAGA, 17. februarja—Vdova pokojnega češkoslovaškega predsednika republike dr. Edwarda Beneše Hana Beneš je stara 70 let. Vlada v Pragi ji je nakazala skromno pokojnino. Hana Beneš je napol slepa. Če gre ven iz hiše, ne more iti sama, marveč le v spremstvu vodnice pomočnice. Hana Beneš bi šla rada v svico, to pa samo iz razlogov zdravljenja. Vlada v Pragi ji ni izdala potnega lista.

## ZA MALENKOVIM...

WASHINGTON, 17. februarja—Tajna poročila iz satelitskih držav vodo povedati, da se pripravljajo pristaši Malenkova na "čistko." Casopisje v teh državah, ki piše seveda po diktatu, je na tako čistko že namignilo. Pristaši Malenkova se verjetno nadomestijo s pristaši Kruščeva tudi v satelitskih državah.

## Pustna zabava

Klub društva Ameriško jugoslovanskega centra na Recher Ave. bo v nedelji imel prijetno zabavo, na katero prijavoči vabi zlasti članstvo društva, ki zborujejo v A.J.C. kot ostalo občinstvo. Gospodinjski odsek bo pripravil okusna jedila in razne dobre, dobra godba bo zaboravila vse, ki se radi vrtijo, in v splošnem bo prevladovalo dobro razpoloženje.

## Vile rojenice



Rekli so, da bo Johnny, in resje. Pri Mr. in Mrs. Al Terček iz 18010 Nottingham Rd. so se v ponedeljek zjutraj pojavile vile rojenice v Euclid-Glenville bolnišnicu in jima pustile krepkega sinčka, ki ima že sestrico Cindy Lou. Ponosni oče je godbenik pri Eddie Habat godbi in sin poznamen Mr. in Mrs. John in Josephine Terček na 16223 Waterloo Rd., ki sta že četrtek starci oče in starca mama. Srečna mati je pa hčerka Mr. in Mrs. Frank in Frances Košmerl iz 15318 Shiloh Ave., ki sta postala drugič starci oče in starca mati. Mati in sinček se počutita dobro. Čestitamo!

## Za pravice delavstva in delavskih unij!

Najvažnejše delavsko zanimanje je osredotočeno v tisto gibanje delodajalcev in njihovih zaveznikov, ki gre za tem, da se umije razbijajo, delavčeva moč pa naj postane zopet, kakor je bila svoj čas—navadno blago na delovnem trgu. Delodajalci imenujejo to stanje "pravico do dela." 17 ameriških držav že ima take protiunijske zakone. Tudi v ohijski zbornici je stavlen predlog, da se enak zakon osvoji tudi za Ohio.

Delavske unije so organizirale

vsestransko akcijo, da se ti zakoni v kolikor so že pod streho, odpravijo, v kolikor pa ležijo šele v osnutkih, prepričijo. Organizirale so tudi verske predstavnike, da naj s strogo versko moralnega stališča povedo svoje mnenje. Delavska uradna glasila so bila v zadnjem času polna teh izvajanj.

Tajnik za delo v federalni vladi Mitchell je sam priznal, da mora federalna vlada z zakonom urediti to vprašanje in to delavstvu v prid.

V Clevelandu so se pojavili pred zbranimi delavskimi delegati tudi predstavniki treh najbolj pomembnih veroizpovedi in

so zakon, ki je za Ohio še v osnutku, "o pravici do dela" označili kot umazan, nesocialen, neameriški.

Na eni strani se delavcu govorí o svobodi, na drugi strani pa se mu hoče izbiti že pridobljena pravica, da za njim stojijo delavskie unije, ki imajo pravico pogajati se za skupne in posamezne interese, s tem pa za večjo varnost, za boljše delovne pogoje

## KAKO SO SPRAZNILI TACHEN

Na Formozo je prišlo z otočja Tachen 19,000 civilistov in 11,000 vojakov Čiang Kajšekove vojske. Spraznjevanje otoka in vkravjanje na bojne ladje se je vršilo v skupnosti delavskih unij.

Civilno prebivalstvo je vzel s seboj po večini le kuhinjsko posodo, nekaj riža, nekaj odej, vse drugo je ostalo na otoku Tachen. Ko so civilisti zapustili svoje domove, so za seboj vse požgali. Ogenj se je širil nemoteno. Vojaški oddelki so za seboj porušili, kar jim je bilo mogoče. Kolikor pa je še ostalo vojaških naprav, napoveduje Čiang Kajšek, da jih bo bombardiral.

Vsa akcija se je izvedla povoljno. Pravijo, da je bilo na ameriški strani precej prakse, kako se to delo opravlja. Vsa dela je vodil admiral Lorenzo Sabin, ki je

## RODIL SE JE BREZ NOG IN ROK

NEW YORK, 17. februarja—Tukajšnji zavod, ki skrbti za pojhajene otroke, je imel v oskrbi dečka iz Bolivije v Južni Ameriki, ki se je rodil brez rok in nog. V New Yorku so mu dali oboje, seveda umetne. Od vloge v Boliviji, kateri so vrnili otroka, je ortopedični zavod zahteval precejšnji honorar. Republika Bolivija mora sama ustanoviti podoben zavod, kakor je v New Yorku in tako skrbeti za boljšo usodo pojhajenih otrok. Ne samo za one, ki jim manjkajo udje, marveč tudi za tiste, katere je zadela recimo paraliza. Vlada v Boliviji je na to zahtevalo pristalo. Gre za dečka Juanu Yezu, ki se je rodil leta 1946 brez rok in nog; najden je bil na cesti v mestu La Paz. Domači Rotary Club ga je vzel v oskrbo, nato pa izročil ameriški bolnični, ki se nahaja v La Pazu.

Ugotovili so, da Juan izhaja iz družine mešanice španske in indijanske krvi. Njegova mati je imela dva brata, ki sta se rodila brez rok.

ZLOČIN SE JE KONČAL  
TRAGICNO...

V Milltownu, N. J., se je razgovarjal 17 letna Constance Cobb s tremi prijatelji. Vsi so stali ob parkiranem avtomobilu. Med nje je vstopil Leonard Pasco, bivši kaznjenc, in je s pištolem v rokah in z grožnjami pognal stran tri prijatelje Constance, njo pa prisili, da je vstopila v avtomobil in se je vsledila za volan, potem da je vozila, kakor je je Pasco v sedežu za njo in s pištolem v rokah zaukazoval.

Cestni nadzornik, ki je bil na službi in se vozil z avtom, je opazil, kako Pasco drži pištole in dirigira dekle šoferko, kam naj vozi. Obvestil je policijo, ki je prišla takoj z motornimi kolesi in so se zmenili, da bodo cesto blokirali.

Avtomobil, v katerem sta se vozila Constance Cobb in Leonard Pasco, je bil že v Manhattanu tik ob reki Hudson, kjer ga je čakala policijska past v obliki avtomobila, ki je blokiral cesto. Voz Constance je trešil v policijski voz, se prevrnil in začel goreti. Policia je slišala obupno vpitje dekllice, da gori. Ko se je posrečilo, da je izpod razvalin avtomobila potegnila zločincev v njegovem jetnico, sta bila že obo mrtvi.

O zadnjih spremembah v Moskvi je trdil, da je šlo za boj za osebno oblast. Kdo bo torej na vladu—ali Malenkov ali Kruščev s svojim krogom?

O sovjetski zunanji politiki je dejal, da Amerika ne gre za to, kako hoče Sovjetska zveza svojo državo notranje urediti. Ce bo ostala samo pri tej politiki, potem se z njo da razgovarjati. Ce pa bo nadaljevala s politiko, da podvrže še druge narode in države svoji komunistični ideologiji, potem ostane vse pri starem.

Dulles je ponovil nadalje, da neko zagotovilo azijskim narodom, da jim bodo Združene države pomagale v njihovi borbi za komunizem.

Važna je bila trditev Dullesa, da se Združene države ne bodo spustile v nobeno vojno akcijo,

tudi ne na Daljnem vzhodu in bo-

do čakale, kaj bo storil nasproti-

n tabor.

Ko je govoril o padcu Georgija Malenкова, je bilo iz njegovih besed posneti, da je Dulles za Malenkova žal. Dulles je rabil besede, s katerimi je obsodil Sovjetsko, ki so pirsili Malenkova do odstopa. Način kako je padel Malenkov, je bil nekaj nenavadnega. Predsednik vlade je bil vpletjen baje tudi Vasilijs.

Moskva je bila javila, da sta bila oba usmrčena. Ko je Hearst vprašal Svetlano o bratu Vasiliju, je ona zajakala in v silnem drgetu dejala samo to, da je Vasili "ze lo, zelo—bolan."

Acheson o Eisenhowetu

V Kansas City sta se sestala

bivši predsednik Harry Truman

in takratni državni tajnik Dean

Acheson. Acheson se je razgo-

varjal s predstavniki tiska in

izrekel svojo sodbo, da Eisenhower v temelju nadaljuje zunanjo politiko Trumana, le s to-

razliko, da je bila Trumanova po-

litika uspešnejša od Eisenhowere-

jeve.

Acheson je nadalje zavzel sta-

lišče do Evrope. Evropa bo po-

njegovem mnenju še vedno tisto

ozemlje, kjer se bo nadaljevala

glavna bitka s komunizmom; to-

rej ne Azija. Ko gre za ameriški

prestig v Evropi, se je po sodbi

Achesona ta veliko zmanjšal, od-

z temi kraji.

Jugoslavija in

Azija

WASHINGTON, 17. februarja—Po povratku predsednika Tita v Jugoslavijo so iznesli v pre-

stolici naslednjo politično kombi-

nacijo, ki gre za zunanje politič-

no orientacijo Jugoslavije v bliž-

nji bodočnosti: Jugoslavija se

tako politično, kot gospodarsko

in vojaško zanimala za južnoazijs-

ke države. Tito bo tja v kratek

čas poslat posebne trgovske in voja-

ške komisije, prve radi večje

trgovine, vojaške komisije pa radi

sklepanja pogodb, ki bi tudi

vojaško združevale Jugoslavijo

s temi kraji.

Dramski zbor "Ivan Cankar" poda ob 35-LETNICI OBSTOJA burko v

treh dejanjih "Kura gospoda Bombeka" na održ Slov. nar. doma na St.

Clair Avenue v nedeljo, 20. februarja ob 3.30 popoldne

## DRŽAVNI TAJNIK JOHN FOSTER DULLES JE BIL NEJASEN V SVOJI POLITIKI DO FORMOZE

### PRIZNAVA SE MU, DA NI GROZIL, DA JE GOVORIL SPRAVLJIVO

WASHINGTON, 17. februarja—O državnem tajniku

John Foster Dulles se je pričakovalo, da bo točno opredelil ameriško zunanjo politiko do Čiang Kajšeka, Formoze in drugega otočja. Gre za znana otoka Quemoy in Matsum, ki sta neka predstraža Formoze. Dulles se je izmaknil izrecni opredelitvi in je le dejal, da Združene države nimajo interesa do tistih otokov, ki so blizu kitajske obale, da pa imajo zopet interes na teh otokih in jih bodo pomagali braniti, če bi te otoke Kitajci s celine skušali uporabiti kot odskočno desko za napad na Formozo.

Ali naj se torej dopusti, da bo Kitajci te otoke zasedli, stopi pa v akcijo šele tedaj, če bodo z teh otokov poskušali z napadom na Formozo in Pescadores?

Državni tajnik John Foster Dulles se je pečal tudi s splošnimi zunanje-političnimi vprašanji.

O zadnjih spremembah v Moskvi je trdil, da je šlo za boj za osebno oblast. Kdo bo torej na vladu—ali Malenkov ali Kruščev?

Govori se o atomskih raketah, ki bi leteli kar med kontinenti in to s hitrostjo deset tisoč milij na uro. Sanje ali znanstvena stvarnost?

Senator Alexander Wiley, sicer strokovnjak v zunanje-političnih vprašanjih, je trdil, da Amerika ne gre za to, kako hoče Sovjetska zveza svojo državo notranje urediti. Ce bo ostala samo pri tej politiki, potem se z njo da razgovarjati. Ce pa bo nadaljevala s politiko, da podvrže še druge narode in države svoji komunistični ideologiji, potem ostane vse pri starem.

Dulles je ponovil nadalje, da neko zagotovilo azijskim narodom, da jim bodo Združene države pomagale v njihovi borbi za komunizem.

Važna je bila trditev Dullesa, da se Združene države ne bodo spustile v nobeno vojno akcijo, tudi ne na Daljnem vzhodu in bo-

do čakale, kaj bo storil nasproti-

n tabor.

Ko je govoril o

# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by

THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312

Issued Every Day

Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town

(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto) \$10.00

For Six Months—(Za šest mesecov) 6.00

For Three Months—(Za tri meseca) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:

(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države).

For One Year—(Za eno leto) \$12.00

For Six Months—(Za šest mesecov) 7.00

For Three Months—(Za tri meseca) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## ALI SMO V ZAČARANEM KROGU?

(2)

Če je oreh "plemenit," ga lahko zdrobimo med rokami. Ce je trd, ga zdrobimo s kladivom. Vse se razleti, toda nekaj jedra le lvolimo in povzijemo. Morda še z večjim okusom kot če bi šlo lahko, ker velja zopet staro, da čim večje so težave, tembolj je užiten končni uspeh, do katerega pridemo.

Skušajmo razbiti oreh sedanje sovjetske uganke, tudi če ga s kladivom zdrobimo. Nekaj zrn bomo dobili le iz njega.

Po našem mnenju je to zrno tole:

Sovjetski vojni minister maršal Georgij Žukov je povdari, da si želi nazaj tiste zvezne, ki je vezala med zadnjo svetovno vojno Sovjetsko zvezo z Združenimi državami, Veliko Britanijo, pristavil pa je, da tudi s—Francijo. Ta veza se je bojevala zoper nemški fašizem! Žukov ni omenil ne Italijanov, kjer je bil pravzaprav fašizem rojen; ne Japoncev, zoper katerje je v Aziji zveza tudi šla in so se Japonci razširili prav tako po Aziji, kakor so se Nemci po Evropi. Žukov ve, kaj pomeni nemški vojni stroj. Ukrajina je bila v zadnji svetovni vojni pregažena. Če bi ne bilo ameriške tehnične in materialne vojaške pomoči, katere vrednost, vrednost topov, municije, hrane, prevoznih avtomobilov, letal, vojnih ladij, se je ocenila na 12 milijard dolarjev—in kaj to pomeni! se sprašujejo vsi—kaj bi bilo z Rdečo armado. Žukov pozna nemško vojaško nevarnost.

Žukov v svoji izjavi tudi ne izpušča ime Francije. Mi vemo, da je Francija podlegla Hitlerju prav v kratkem času, še hitreje kot manjša Poljska. Žukov kot vojak torej ve, kaj pomenijo Francozi kot vojaki; ne bo polagal na nje tolike važnosti, kot pa jo polaga kot politično vzeto na Francijo kot državo.

Kaj pa je v zraku s to Francijo? Gre za mednarodno pogodbo o svobodni pa zoper OBOROŽENI Zapadni Nemčiji, ki šteje 50,000,000 ljudi.

Vzhodna Nemčija, ki šteje okrog 20,000,000 ljudi in ki je pod sovjetskim vplivom, je nestanoviten sovjetski zaveznik in Žukovu je znano, da je prišlo v tej Vzhodni Nemčiji do krvavih uporov nemškega industrijskega delavstva zoper sovjetsko oblast. Prst, ki na nekaj opozarja, to Žukov dobro ve.

Žukov tudi ni preslišal izjave kanclerja zapadnonemške vlade, ki je dejal, da bo po spremembah v Moskvi lahko vsak Nemec sprevidel, da mora glasovati za oborožitev. Adenauer je prikazal sprememb v Moskvi kot take, ki so napadalnega značaja. Nova vlada da se pripravlja za napad. Oživlja se torej nemški militaristični duh. In če naj bo Zapadna Nemčija s 50,000,000 ljudi zoper oborožena, ali bodo tej Zapadni Nemčiji vzhodni Nemci v slučaju napada kaj odpora? Žukov ve iz lastne skušnje, da tega ne bo.

Žukov se je obril posebno na Francoze, češ, kakor mi Rusi na vzhodu od Nemčije, tako ste vi Francozi na zapadu iste Nemčije bili stalno ogroženi. Sedaj pa hočete z isto Nemčijo kot premaganko skleniti vojaško pogodbo, pa isti Nemčiji celo dovoliti, da se v kratkem času neneha poraza niti desetih let, zoper oboroži. Naj ne pride do ponovne nemške oborožitve in vi Francozi ne dajte svojega pristanka na to pogodbo, kakor jo predlagata London in Washington.

Priznajmo še, da je Winston Churchill kot predsednik britanske vlade, položaj takoj sprevidel. Winston Churchill je spričo sprememb v Moskvi pohitel, da je Angleže zagotovil, da ne gre na kak razgovor z Bulganinom in Žukovim, da tudi ne pristane na konferenco štirih velesil, to je Zapada in Rusije, predno bi ne bila pogodba o svobodni in oboroženi Nemčiji dokončno pod streho. V tej zvezi naj takoj dostavimo, da je isti Churchill že med vojno ukazal svojemu maršalu Montgomeriju, da naj dajo razoroženim Nemcem orožje nazaj, če ga ti hočejo uporabit zoper Ruse, ki prodijo, oziroma, če bi prodirali preko določene meje...

Ime Žukova kot sovjetskega vojnega ministra pomeni sovjetski napor, da bi ne prišlo do svobodne in oborožene Nemčije.

L. Č.

## UREĐNIKOVA POŠTA

### Cankarjeva obletnica

CLEVELAND, Ohio—V nedeljo, 15. februarja, je umrla na južni strani Chicaga Bernice Vrhovnik, snaha poznane družine Peter in Mary Vrhovnik. Umrla je po več mesecih mučne bolezni. Zapušča mož Edwarda in 8-letno hčerko Linda Sue. Bila je članica SNPJ.

PORT WASHINGTON, Wis.—Dne 28. januarja je preminil rojak John Kainz, star 74 let. Rojen je bil 11. maja leta 1880 na Lubnem, Savinska dolina, Stajersko. Bil je eden prvih naseljencev v tej naselbini. Vsa ta leta je bil zaposlen v bivši Wisconsin Chair Co. Leta 1913 se je poročil z dekletom iz istega kraja. Žena mu je umrla 1. januarja leta 1953. Bil je član SNPJ in JPZ. Pokojni je bil zadnjih par let v pokolu. Bil je mirnega značaja in splošno priljubljen. Nesreča ga je doletela, ko je ozbel v nogu in dobil zastrupljenje zaradi katerega je po par tednih mučne bolezni preminil. Zapušča dva odrasla sina in omoženo hčer.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil ustanovljen leta 1919. Spodela ga je skupina mladih in dečavnih ljudi, ki je spodbudno čutila, da ima v sebi dovolj dobre volje in sile, da uredniči začeljeno kulturno udejstvovanje v naselbini.

Začetek je bil skromen, pa vendar zelo odkrito odobren. Ko je bila vprvorjenja Finžgarjeva narodna igra "Divji lovec" za tedanje Slovensko republičansko združenje, so ljudje povezali svoje svobodno zamišljevanje o domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo. Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je treba tudi skupine v novi domovini, ki bi oživila kulturno uredničevanje med nami.

To se je zgodilo.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je bil prav in čisto ogledalo kulturnih doprinosov. Narod je vzljudil igralce, ki so mu tolmačili značaj našega naroda, katerega so oblikovali in izklesali naši pisatelji. Začeli so pojmovati v domovini onkrat morja z mislijo, da nam je tre

MICHEL ZEVACO

## KRALJEVI VITEZ

ZGODOVINSKI ROMAN

(Nadaljevanje)

Pet je bila ura pri Karmelitih, ko se je vrnil Capestang po tej strašni noči ves izmučen, toda poln poguma v zapuščeno gostilno.

"Cogolin!" je kriknil nestrphno. "Spravi se k 'Dobremu srečanju' po konje! Kje si, fakin? Cogolin!"

Cogolina ni bilo v gostilni. Capestang se je vrgel na seno, ki je bilo njegovo ležišče že toliko dni. Truden je bil in čutil je, kako ga premaguje zaspance. Tedaj pa je zdrukl v podstrešje solnčnega žarek ter zboldel viteza v oči. Zaklep je, vzdignil treplnice in plaval kvišku, kakor bi ga bil pčil modras. Skozi lino se je iztezala glava, in Capestang jo je spoznal!

"Rinaldo!" je kriknil sam pri sebi.

Skočil je k lini: glava je bila izginila.

Podstrešje je imelo dva vhoda. Prvi je držal na stopnice, ki so spajale nadstropja z dvoriščne strani, drugi na cesto. Pri tej vnapni lini se je bila pokazala Rinaldova glava.

Vitez se je sklonil ter videl prislonjeno lesto v Laha, kako je baš skočil ž nje. Kakih dvajset mož je obkoljevalo gostilno od vseh strani, za njimi pa so se zbirale gruče radovnih gledalcev. Šestorica oborožencev je stražila vozna vrata. Stopil je k drugi lini: tudi na dvorišču je stalo kakih deset ljudi. Spoznali jih je povečini; bili so mezdni marsala d'Ancre, in sred med njimi je stal Concini sam!

Capestang je z naglim pogledom obletel podstrešje, iščič, kje bi videl luknjo, spranjo v strehi ali razpolo v tleh: rešilen prelaz, pa najsi še tako ozek, samo da bi mu pokazal pot iz te pasti. Zaman! In tedaj, pijan od nekakšne besne radosti, ki ga je obhajala vselej sprično bližnjega boja, je začel graditi barikado pred cestno lino. Nakopičil je vse, kar koli mu je prišlo pod roko: mizo, par zabojev, polomljena vrata, troje stolov in nazadnje dve hrasovi bruni, s katerima je podprl utrdbu, da bi se bolje držala. Nato je stisnil v levici bodalo, z desnicu pa široko izdril rapir, vzdignil ga nad glavo in kriknil s hripanjem glasom:

"Capestang zoper vse!"

To rekši je prestol ilo in se pokazal vrhu stopnic. Glasno vpitje ga je pozdravilo. Concini je vzdignil glavo ter bušil v zlovesč grohot.

"Evo ga! Evo ga!" so tulili počitajoči.

"Dobro jutro, gospodje plačani morilci!" je zarjuril Capestang.

Concini je mahnil z roko. Tola pa je utihnila.

"V imenu kralja!" je zavpil maršal, trudeč se, da bi mu zvenel glas kar najmogočnejše. "V imenu kralja, pridite dol!"

"V imenu Capestanga ostanem tu!"

"Predajte meč!" je zarohnel Concini.

**Frigidaire ledencica**  
LETNICE 1934, SE PRODA.  
V zelo dobrem stanju; velikosti 9 kub. čevljev. Porcelan znotraj in zunaj. Cena \$50.

Vpraša se na  
1005 EAST 185th STREET  
IV 1-4817

**2 sobi se odda**  
V NAJEM PRILETNEMU  
MOŠKEMU, KI DELA ALI JE NA  
PENZIJI.  
Vpraša se na  
958 EAST 70th STREET.  
stranska vrata

**W.M. J. KENNICK**  
vam izpolni pole za  
**dohodinski davek**  
na vašemu stanovanju.  
Sporočite pismeno vaše ime naslov in telefon, številko, ali pa (med 9. in 9.30 zjutraj).

**WM. J. KENNICK**  
18600 UNDERWOOD AVE.  
KE 1-3845

(Izrezite ta oglas za bodočo uporabo)

videl, ga je prešinilo z divjim veseljem:

Capestang je bil brez rapirja! V sekundi, ko so planili napadalci proti njemu, je vitez petkrat ali šestkrat porinil meč v njih kopico; nato pa, ko se je udrl ta živi plaz navzdol, je zdajci opazil, da drži v roki okršek brez ostrine. Rinaldo jo je bil zlomil s poslednjim besnim mahanjem.

"Tebi v čreva!"

"Gospoda, vi ste mi priče, da se upira z orozjem v roki!"

"Smrt mu! Smrt!" so zarjuli morilci.

"Smrt vam, kanalje smradne!" je odgovoril vitez. "Kar prideš si ponjo!"

"Izdajalec in rebelant!" je skrtnil Concini.

"Zajec in pes!"

Psovali in izzivali so se z besciami, z znanimenji, z čemi. Concini se je penil, sabljači so cepetali od nestrphnosti. Capestang je stal zgoraj kakor živa psovka. V glorijah vzhačajočega solnca je divjal neukrotno vrhu svojih stopnic ter bruhal grožnje in prezirdzal, na prahu smrti, se ni bilo vredno krotiti!

"Naprej!" je velel Concini s kratkim, steklim krikom, podoben lovcu, kadar odveže krvolocene pse. Rinaldo in Pontraille sta navalila prva, za njima Bazorges Louvignac, Chalabre in Montreval, in nazadnje dober tucat najteh rokovnjačev.

"Zivega hočem! Pripeljite mi ga zivega!" je zagrmel Concini.

S kravimi očmi in odprtimi ustimi je drla truma po stopnicah. Vitez jih je čakal, ves najezen, napet kakor vzmet, z naperjeno ostrino. In zdajci se je začelo renčanje, vpitje, preklinjanje in rohnenje z nečloveškimi glasovi: napadalci so bili dospeli do vrha! Concini je videl spopad in zarjul, pozabivši svoje lastno naročilo, da naj ga vjamejo zivega:

"Bij! Sekaj! Kolji! Po nem! Tisoč cekinov tistem, kdor mi prinese njegovo crko! Oh! Joj! Strahopetci!"

Kaj se je bilo zgodilo?

Napadalci so se zaleteli vsi hkrati, Capestang pa je začel z bliskovito, mehanično naglico praviti svoj ogromni rapir v takup človeškega mesa. Kri je brizgal, tuljenje zadetih se je razlegalo daleč naokoli. Prvi trije so bili ranjeni; hoteč se umeknit, so potisnili ostalo trumu nazaj, da je zropatala: preklinjajo pod znoje stopnic.

"Zajci!" je vpil Concini. "Strahopetci! Naprej! Bij! Kolji!"

Tudi Rinaldo se je bil znašel pod stopnicami. Ali Rinaldo, da si lovol, kar je pri Lahih kaj redka stvar. Ni se bal rane, niti smrtne ne. In bil je resnično vdan gospodarju. Predvsem pa: sovražil je Capestanga iz dna svoje malopridne duše. Skoraj pojno je vknivil maršalu:

"Potrpite, visokost. Dobite ga!"

To rekši je vzdignil oči. Kar je

**SLOVENSKI PIONIR**

v tisku

OEVEŠČAM SLOVENSKO JAVNOST. DA SE BO KNJIGO PRIČELO RAZPOŠILJATI NAROČNIKOM ČEZ DVA MESECA.

**CENA KNJIGI \$1.50**

Naročite jo od piska

**Frank J. Turk**

1112 East 174th Street

CLEVELAND 19, OHIO

IV 1-3553

**W.M. J. KENNICK**

vam izpolni pole za

**dohodinski davek**

na vašemu stanovanju.

Sporočite pismeno vaše ime naslov in telefon, številko, ali pa

(med 9. in 9.30 zjutraj).

**WM. J. KENNICK**

18600 UNDERWOOD AVE.

KE 1-3845

(Izrezite ta oglas za bodočo uporabo)

videl, ga je prešinilo z divjim veseljem:

Capestang je bil brez rapirja! V sekundi, ko so planili napadalci proti njemu, je vitez petkrat ali šestkrat porinil meč v njih kopico; nato pa, ko se je udrl ta živi plaz navzdol, je zdajci opazil, da drži v roki okršek brez ostrine. Rinaldo jo je bil zlomil s poslednjim besnim mahanjem.

Zacutil se je izgubljenega.

"Razorjen je!" so zavpili spodaj. "Naprej! Dajmo ga! Kolji!"

Prhnilo so kvišku kakor volkov in na upehanu žival. To je bil konec!

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavrnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang se je ozrl s pogledom obsojenca, ki ve, da mu je umrli, in vendar še išče rešitev.

Zavnil je ter se zagrohol: z bliskovitom pripogibom je vzdignil reč, ki je slonela tik ob lini.

Že so drli sovražniki po stopnicah, že je tulil sprednji krovlok:

"Da vidiš, kdo je Rinaldo, ločov!"

Capestang

## OBITUARIES

### DIRECTORS OF A.J.C. ELECTED

Nemec, Frances (nee Dekleva)—Passed away following a heart attack. Age, 66 years. Residence at 885 East 236 Street. Member of SDZ and SWU. Wife of Matt, mother of Mrs. Frances Mandusky of Orange, N. J., Mrs. Mollie Stusek of Wickliffe, Ohio, Mrs. Emily Pierce, Mrs. Mary Leiden and Max. Sister of Mrs. Pauline Vrh. Also leaves a sister and brother in Europe.

Prah, John—of 832 East 209 Street. Member of SMU. Father of Mrs. Geraldine Bailey. Brother of Mrs. Agnes Marinelli of Chicago, Martin, Maria Granc and Polono Lopatic, all of Yugoslavia.

Skebe, Frances (nee Blatnik)—Residence at 980 East 218 Street. 62 years of age. Member of SDZ. Wife of Joseph. Mother of Vincent, Frank, and William Klemencic. Mrs. Mary Krause, Mrs. Frances Schmitz and Mrs. Agnes Skolar. Sister of Anthony Blatnik of Detroit, Michigan, and Mrs. Jennifer Pavlin.

Smith, Frank—80 years of age. Former resident of Saranac Road, lately of 15511 Waterloo Road. Member of KSKJ. Father of Mrs. Rose Peters, Charles, Frank of Florida, and Mrs. Molly DelZoppo of California.

Suhar, Joseph—of 1760 East 39 Street. Father of Joseph Jr. 65 years of age.

Svete, Frances—of North Chicago, Illinois. Passed away in Cleveland. Member of S.N.P.J. Mother of Mrs. Frances Copp, Mrs. Julia Merlak, Mrs. Mary Braidech, Martin, Mrs. Theresa Miks, Mrs. Emily Petrusky and Mrs. Sylvia Salata. Grandmother of 25, and a great-grandmother of 10. Sister of Mrs. Jennie Travnik of Shawnee Avenue, Mrs. Mary Pristavec of Johnstown, Pa., and Mrs. Peterlin of Yugoslavia.

Valencic, Anton—Passed away after a three year illness. Member of S.D.Z. Residence at 1210 East 175 Street. Brother of John, Joseph and Steve of Cleveland, and Mrs. Mary Gombach of Akron, Ohio.

Volcansek, Angela—(nee Plancinc) Residence at 3564 East 82 Street. 54 years of age. Member of SDZ and KSKJ. Wife of Edward, mother of Mrs. Angela Bobek, Dolores, Mrs. Bernadette Reiley, Margaret, Edward and Richard. Sister of Louis and Mrs. Anna Priscl. Also leaves brother Paul, and sisters Agnes, Rose and Antonia, all of Yugoslavia.

Stefan, Pauline—(nee Kanda) Residence at 1110 East 64 Street. 69 years of age. Member of SDZ and SWU. Mother of Frank.

Unetic, Mary—Passed away suddenly. Residence at 16412 Arcade Avenue. 67 years of age. Member of S.D.Z. Mother of Joseph.

Urbanic, Gertrude—Passed away after a long illness. 83 years of age. Residence at 3531 East 78 Street. Member of KSKJ, SDZ and SNPJ. Mother of Mrs. Mary Kenik, Mrs. Frances Zimmerman, Mrs. Anna Kosak, Mrs. Josephine Hudak, Ignatius, Joseph and Frank.

Zakrajsek, John (Lezuk)—Age, 49 years. Residence at 719 East 162 Street. Brother of Karl. Also leaves sisters Frances Trdin and Steffie Gacnik in Yugoslavia.

### INJURED

Mr. Joseph Bole suffered a fractured leg on December 16th, when struck by an automobile. Friends may visit him at 5027 St. Clair Avenue.

### GRADUATE

Kenneth Sege, son of Mr. and Mrs. Joseph and Amelia Sege, 352 Bonniewood Drive, graduated with honors from Collinwood High School. Kenneth is the grandson of Mr. and Mrs. Jerry Oblak, 1198 East 175 Street. Other honor graduates were Jeanette Barton, Marilyn Tekavec and Edward Kersman.

Graduating with honors from Collinwood High School, was Kenneth Sege, son of Mr. and Mrs. Joseph and Amelia Sege, 352 Bonniewood Drive. Ken was Vice-President of the January class of 1955, and during his years at Collinwood High was student councilor for two semesters, and chairman of Honor Study Hall, as well as being a member of the National Honor Society. Ken plans to attend Michigan State College to study forestry. He is the grandson of Mr. and Mrs. Jerry Oblak, 1198 East 175 Street.

### INJURED

Mrs. Mary Perusek of 17904 Neff Road, is a patient in Euclid-Glenville hospital, where she was taken after being struck by an automobile on Marcella Road, near Lake Shore Blvd.

### IN HOSPITAL

Mr. John Pavicky of 18914 Neff Road, was taken to Glenview Nursing Home last week.

Miss Mary Peterka, of 1075 East 61 Street, was struck by an automobile on East 61st and St. Clair Avenue last Friday. She was taken to Mt. Sinai hospital. Miss Peterka is the daughter of Mr. and Mrs. John and Mary Peterka, former Clevelanders, now residing in Florida.

Al Hribar, son of Mr. and Mrs. Frank Hribar of Waterloo Road, underwent a major operation this week in Cleveland Clinic.

Mrs. Violet Kotorac, (nee Mihalich), is a patient in Hanna House, University Hospital. Friends may visit her. Visiting hours are from 2-8 p. m. daily.

**Savings will always be important to the man who wants to look into the future with a feeling of security and personal independence!**

**The Cleveland Trust Company**  
The BANK FOR ALL THE PEOPLE  
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

### INJURED

Mr. Joseph Bole suffered a fractured leg on December 16th, when struck by an automobile. Friends may visit him at 5027 St. Clair Avenue.

6231 ST. CLAIR AVE.

## English Section

HENDERSON 1-5311-12

### BIRTHS

A baby girl, their third child, was born Sunday, February 13th, to Mr. and Mrs. Joseph Frank Motsch, 959 East 67 Street. Mother is the former Jennie Grzincic, daughter of Mr. and Mrs. John Grzincic, operators of a tavern on East 67 Street. They became grandparents for the fifth time. Mr. and Mrs. John Motsch of 911 East 143 Street, are grandparents for the third time.

♦

Mr. and Mrs. Joseph and Helen Baker, 16120 Arcade Avenue, are announcing the birth of a son, their first child. Grandparents for the seventh time, are Mr. and Mrs. Vincent Klaus of Arcade Avenue.

### Cleveland Orchestra Returns

The Cleveland Orchestra, which is now paying its annual visit to eastern cities and colleges, will return to Cleveland on Sunday morning, February 20, in time for a "Twilight" concert that afternoon at 4:30 in Severance Hall, Rudolph Ringwall conducting. The program will be devoted to music of Beethoven and Tchaikovsky.

The "Twilight" concerts will continue on Sunday afternoon, February 27, with a "Roman Holiday" program.

The next pair of symphony concerts will take place on Thursday and Saturday evenings, February 24 and 26. George Szell will conduct and the young Viennese pianist, Paul Badura-Skoda, will make his Cleveland debut playing Mozart's Concerto in E major, K. 482 with the Orchestra.

### Play House Theatre

"Dial M For Murder" opens at the Play House Euclid 77th Theatre, Wednesday, February 23. The murder game is quiet in style but tingling with excitement underneath.

K. Elmo Lowe will stage the first off-Broadway production of this murder melodrama. The 5-character cast features Rolf Englehardt as an intellectual villain who plans the murder of his wealthy wife (Eve Roberts) with the overwhelming assurance of a charming personality and a diabolically clever mind.

The play, written by Frederick Knott, was originally produced as a British television drama and is the author's first attempt in the legitimate theatre. It is a perfect example of the genteel skullduggery at which British playwrights excel—polite people indulging in evil machinations.

LUDWIG'S HALL  
20160 LINDBERG AVE.,  
off East 200th Street  
available for  
parties, showers, weddings, etc.  
For details call  
IV 1-9628

We have only one purpose...  
**TO SERVE YOU...**  
PERSONAL LOANS AVAILABLE HERE FOR OPPORTUNITIES AND EMERGENCIES Low Rates Include Life Insurance Protection Too Member Federal Deposit Insurance Corp.

NORTH AMERICAN BANK  
15619 WATERLOO ROAD  
6131 3496  
ST. CLAIR AVE. EAST 93RD ST.

### WEDDING ANNIVERSARY

Sunday, February 13th, marked the 45th wedding anniversary of Mr. and Mrs. Frank Mack of 6833 Bayless Avenue. Mr. Mack is the well known real estate broker with offices on St. Clair Avenue. He is also a director of the Slovenian National Home on St. Clair. Congratulations and best wishes to the couple are extended by their many relatives and friends. May they enjoy continued happiness together!

♦

### "Mrs. America" Contest

The 1956 "Mrs. America" contest, which places a \$15,000 premium on homemaking, has started—in the Cleveland area on February 1st.

Local housewives interested in matching domestic skills for national recognition, an expense paid trip to Florida, and other valuable prizes, can obtain entry blanks at The East Ohio Gas Company or from neighborhood gas appliance dealers.

State sponsors of the "Mrs. America" contest include The East Ohio Gas Company, Ohio Fuel Gas Company and the Lake Shore Gas Company.

In addition to homemaking and cooking, married women 21 years of age and over will also be judged on their personal appearance.

However, contest officials stressed that the competition is not for beauty queens.

An impressive list of prizes awaiting winners of state and national honors includes a "New Freedom" gas kitchen and laundry, a DeSoto sedan, an all-expense paid trip to and from national finals in Ellinor Village, Florida, an extra two-week stay in Florida for Mrs. America and her husband and a beautiful two-piece aluminum set for each district winner.

This year send a Valentine to yourself, for the future health of your heart and the 90,000 Greater Clevelanders with Heart Disease. Give when the Heart Fund Volunteer calls on Heart Sunday, Feb. 20.

### TWO FUNERAL HOMES

For Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services at PRICES YOU SELECT call

A. GRDINA & SONS  
FURNITURE DIRECTORS  
1033 EMPIRE 5295  
HENDERSON 1-2088 - Kalamazoo 1-5299



QUALITY AT A PRICE-EASY TERMS

STAKICH FURNITURE CO.

JAMES D. STAKICH Prop.

IVANHOE 1-8288

16305 Waterloo Road

STORE HOURS: Monday, Thursday, Friday 9 A.M. to 9 P.M.

Tuesday-Saturday 9 A.M. to 8 P.M.—Wednesday 9 A.M. to 12 Noon

— LIBERAL TRADE-IN ALLOWANCE —

### HOME

Mrs. Mary Kozlevcar has returned to her home at 1449 East 174 Street, where she remains under doctor's care. She wishes to thank all friends for visits, flowers, gifts and cards.

♦

Mrs. Frances Ferkol has left Euclid-Glenville hospital, and is now convalescing at the home of her daughter, Mrs. Frances Zell, 447 East 275 Street, where friends may visit her.

♦

### Circle No. 2 S.N.P.J. Ready to Swing into Action

Juvenile Circle No. 2 of SNPJ held its first meeting Saturday, February 12th, in the Slovenian National Home on St. Clair.

In spite of the inclement weather, fifty-two juniors, many accompanied by their parents were present. The program was outlined and was enthusiastically received.

Our Juvenile Chorus will begin rehearsals on Saturday, February 19th, at 2:00 p. m. in room No. 2 of the Slovenian National Home on St. Clair under the direction of Mr. Anton Schubel. Parents who were not at the initial meeting, but would like to have their juniors join our chorus, please arrange to send them to our first rehearsal.

Our musical program will include Slovane folk songs and English songs, staging of plays and operettas and the formation of an accordion orchestra.

In addition to the music-program, handicraft and athletic activities are being planned to commence in the near future and details of these activities will be announced as they get underway.

Mary Jo Zorman, Director.

### Charles & Olga Slapnik

F L O R I S T S  
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions  
6026 ST. CLAIR AVENUE  
EX 1-2134

### NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:

### Mihaljevich Bros. Company

6424 ST. CLAIR AVENUE  
you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.  
With our Special Money Orders  
Office hours: 9 a.m. to 6 p.m.

COMPLETE FUNERAL SERVICE AT PRICES TO SUIT YOUR MEANS.

(Arrangements made for Shipments to and from Out-of-Town)

478 EAST 152nd STREET  
KE 1-5202—if no answer, call KE 1-3177

Oxygen Equipped Ambulance Service Day and Night

MARY A. SVETEK

FUNERAL HOME

## Northern Ohio Opera Celebrates Jubilee

Celebrating the silver jubilee season of the Northern Ohio Opera Association, Metropolitan Opera will come to Public Hall the week of April 11 to 16 with one work never before performed by the company in Cleveland and eight others that have been outstanding favorites.

Thomas L. Sidlo, chairman of the association, announced the complete repertoire and casts for the eight performances—six night and two matinee. Casts of 48 of the Metropolitan's most prominent artists will present operas of six Italian, one French and one Austrian composer. Ten of the artists will be making their first Cleveland appearances with the Metropolitan.

While this will be the 30th Cleveland season of Metropolitan Opera, it will be the 25th under the sponsorship of the Northern Ohio Opera Association. That civic group was formed in 1927, but the opera seasons were omitted for the four years from 1933 to 1936, both inclusive, because of the economic conditions throughout the country.

In announcing the repertoire and casts, Sidlo said: "I am sure that our silver jubilee season, opening April 11, will have all the success—artistic and otherwise—that has marked its 24 predecessors. We are proud of our achievements in Cleveland—and particularly that never once have we had to call on our guarantors. Metropolitan Opera has given Cleveland the

best in opera and it has paid its own way."

Robert J. Bulkley, former United States senator, was first chairman of the Northern Ohio Opera Association when it was founded. In 1938 an executive committee was formed and Sidlo became its chairman. In 1939 Bulkley, who had remained as general chairman, resigned and was succeeded by Sidlo.

Except for the top priced seats, which will be increased to \$10 from \$8.50, all prices will be the same as last year. Prices for single performance tickets will be \$1.20, \$2, \$3, \$4, \$5, \$6.50, \$7 and \$10. Season tickets will be \$9.60, \$16, \$24, \$32, \$40, \$52, \$56 and \$80.

Complete repertoire follows:

Monday night, April 11—"Carmen," Tuesday night, April 12—"La Traviata," Wednesday afternoon, April 13—Double bill, "Cavalleria Rusticana," and "Pagliacci," Wednesday Night, April 13—"La Gioconda," Thursday evening, April 14—"Madama Butterfly," Friday night, April 15—"Andrea Chevrier," Saturday afternoon, April 16—"Le Nozze Di Figaro," Saturday night, April 16—"Tosca."

RUDOLPH KNIFIC AGENCY

IV 1-7540 820 E. 185 St.

Complete insurance service Auto and Fire Rates given over phone.

Our companies are rated A-plus.

## INCOME TAX

• As for the past 30 years, this year, too, we are making Income Tax papers for our Merchants and Property Owners. This year it is very important that you make your Return early for the reason that the Tax Papers are much more complicated. Therefore, we urge every Property Owner or Business Man to see us as soon as possible. As always, it will be to your advantage to have expert advice in preparing your 1954 Income Tax Return.

## MARIAN MIHALJEVICH

ACCOUNTANT

**EMMA A. SKOFF BRIDE OF  
JAMES F. LINCOLN JR.**



Mrs. James F. Lincoln Jr.

In a lovely wedding ceremony performed at 2 p. m. on Saturday, January 29th, in Fairmount Presbyterian Church, Miss Emma A. Skoff became the bride of Mr. James F. Lincoln Jr.

The bride was given in marriage by her father Mr. John Skoff. She wore a gown of white chantilly lace over satin, designed with a scoop neckline edged in wide scallops. The very full skirt had a border of accordion pleats at the bottom that fell into a wide cathedral train. A two-tiered illusion veil was held by a coronet of matching lace and seed pearls, and she carried a bouquet of white orchids and stephanotis.

Attending the bride as maid of honor was Violet Moravchek. Miss Frances Godnavec was bridesmaid.

The groom had Robert Stepp as his best man. Ushers were the Messrs. Kirk Russell, Malcolm B. Vilas, Albert Patnik, L. Keever Stringham, Ray Cebul, Durwood J. Brown and Edward Martinac.

**Bride and groom feted  
at pre-nuptial**

A round of parties, dinners and showers was given in

**CHICAGO, ILL.  
FOR BEST  
RESULTS IN  
ADVERTISING  
CALL  
DEarborn 2-3179**

**REAL ESTATE**

**FOR SALE** by owner — Stickney Township — Lot 155x 133, 8700 South, 8200 West, near Roberts Road. Will sacrifice for \$1500 or best offer for quick sale. Restrictive property. Call for information.

Prospect 6-2050

**HELP WANTED NURSES**

**NURSES — REGISTERED** — Excellent opportunity for nurse wishing to learn O. B. anesthesia in connection with interesting nursing position.

1600 W. Maypole  
Call SEEley 3-3404 weekdays

**DOMESTIC HELP**

**GENERAL HOUSEWORK** — Plain cooking — under 40, intelligent, speak and write English. Personal laundry only. 1 child. Own room, pleasant home. References and experience necessary. Stay-\$40.

Cornelia 7-0420

**SOCIAL SECURITY  
NEWS**

Over 25,000 individuals receiving monthly social security payments on the northeast side of greater Cleveland may now earn as much as \$1200 a year and keep all their checks for the year. This new provision in the Social Security Act went into effect on January 1, 1955, according to A. W. Boehringer, manager of the east side district office.

Another important change in the law will benefit approximately 2000 persons in this area 72 years of age or older who are still working. No limit is placed on the earnings of beneficiaries upon reaching their 72nd birthday. Mr. Boehringer said that persons 72 years of age and older, who have not already signed up for their benefits because they are still working, should do so now. This applies to self-employed individuals as well as to workers who are in employment under the law.

Beneficiaries under 72 years of age are required to report to the Social Security Administration if they expect their yearly earnings to exceed \$1200. Earnings from all kinds of work must be included in the \$1200 figure. It no longer matters that the work or self-employment is not under social security.

With regard to the \$1200 earnings limitation, Mr. Boehringer had this additional point to make: Even though a beneficiary's earning exceed \$1200 for the year, checks may be obtained for months in which less than \$80 is earned or in which no self-employment services are rendered.

The east side district social security office is located at 10406 Euclid Avenue. Anyone

desiring information about or wishing to apply for old-age and survivors payments, or needing a social security account number should contact this office.

—U. S. Social Security Administration

Heart Disease struck down 6,900 in the Cleveland area last year. Help fight this number one killer of Americans by supporting the 1955 Heart Fund on Heart Sunday, Feb. 20.

**Immigration and  
Naturalization**

Question: I immigrated to the United States a few years ago. Before coming here, I had become the mother of a child born out of wedlock. When applying for a visa, I was asked whether I had any children, but being embarrassed about the child, who had been adopted by another family, I said no. A friend tells me that if you make any false statements in connection with your immigration, you are deportable, and I am now very worried about not having told about my child. Does that, if it is discovered, make me deportable?

Answer: No, according to a recent decision of the Board of Immigration Appeals. It is true that a visa obtained on the basis of fraud or misrepresentation is invalid, but the misrepresentation must be material to the granting of the visa. Your misstatement, the Board holds, had no bearing on the issuance of your visa. Any intentional misstatement in connection with a visa, however, is a serious matter, and should be avoided.

Question: I am a naturalized American citizen and have lived in the United States for many years. A nephew who lives abroad would like to come here and I would like to help him immigrate. He is healthy and hard-working and his quota is open. However, several years ago, when he was 19, he took some wood from an empty lot and was convicted of petit larceny. His sentence of one day's imprisonment was suspended. I have heard that this minor conviction will keep him from coming to the United States as an immigrant. Is that correct?

Answer: As of now, it is not correct, but until very recently, your nephew could not have immigrated to the United States because the law excluded aliens over 18 convicted of any crime, such as theft, involving moral turpitude.

On September 3, 1954, however, President Eisenhower signed a bill, Public Law 770, which helps in cases of the kind described by you. Under this new law, persons who have committed ONE minor offense for which the penalty actually

imposed was imprisonment for less than six months, or a fine of not more than \$500, or both, are no longer barred from immigrating to the United States. As a result of this new law, your nephew, if otherwise eligible, should now be able to obtain a visa.

Question: In 1946 I came to the United States as a visitor on a visa good for three months. I stayed in the country for 15 months and then left. Later, in January 1951, I came to the United States on a temporary visa as a contract laborer, but I quit my contract after about three months. Instead of leaving the country, I came to New York. I registered for the draft and served in the Army from June 1951 to March 1952, and was honorably discharged. I have been told that because of my army service, I can apply for citizenship immediately, in spite of the fact that I did not leave the country when I should have. Is that correct?

Answer: Yes. Public Law 86, which Congress passed in June 1953, permits an alien who entered the United States lawfully and who has served honorably for at least 90 days in the armed forces of the United States between June 24, 1950 and July 1, 1955 to become a citizen, even though he was not admitted for permanent residence. If, as in your case, you entered as a non-immigrant, you must also prove that you were physically present in the United States for at least a year before you entered the armed forces. This year of residence need not have been the twelve months immediately before you entered the service, but can have been any time after any lawful admission, even if you did not maintain your non-immigrant status during the whole of that year. Except for length of residence, admission

for permanent residence and age, you must comply with all other naturalization requirements. In order to be entitled to the benefits of Public Law 86, you must file your petition for naturalization before December 31, 1955.

**"Rural England and Wales"**

Hal Linker, venturesome travel film producer and lecturer, returns to the platform of 'Round The World Adventure Series with his new color film "Rural England and Wales" on February 22nd, at Masonic Auditorium, 8:15 p. m.

Mr. Linker's camera has captured all the glory and pageantry of well known England and little-known Wales. Likewise it shows the contrasting sites of historical Old England.

In lovely Wales, actual Druid ceremonies of the National Eisteddfod—championship singing—Wonderful Welsh Countryside—Complete coverage of Coracle fishing—Two miles below the earth with Welsh coal miners doing their dangerous, difficult work. Superb Mountain Scenery.

In England the breathtaking English countryside in Springtime! People of England—Queen Elizabeth in closeups greeting her loyal subjects—Pageants at Arundel Castle—St. James Palace which once housed the Royal Family until Queen Victoria moved to Buckingham Palace about 1837.

Tickets for "England and Wales" and the 5 remaining films may be purchased at Burrows, 419 Euclid—Masonic Auditorium, 3615 Euclid.

Your Heart Fund Volunteer is one of the many Clevelanders helping medical science combat the number one killer of Americans, Heart Disease. Welcome her when she calls on Heart Sunday, Feb. 20.

**This Week in American History**

February 8, 1955, was Boy Scout Day, marking the 45th anniversary of the founding of that organization in America. The Boy Scout program which originated in England, was brought to the United States by William D. Boyce, a Chicago publisher, who was impressed by the movement on a trip abroad. The Boy Scouts of America was chartered under William D. Boyce, a Chicago publisher, who was impressed by the movement on a trip abroad. The Boy Scouts of America was chartered under William D. Boyce, a Chicago publisher, who was impressed by the movement on a trip abroad.

On February 12, 1809, Abraham Lincoln, sixteenth President of the United States and one of the most beloved men in American history, was born in Kentucky. The story of Lincoln's rise from the humble log cabin of his birth to the Presidency is well-known to every American schoolchild. His tolerance and idealism, combined with his common sense and belief in the dignity of man, have made Lincoln a revered figure wherever men walk. The Gettysburg Address, delivered by Lincoln in commemorating a battlefield of the Civil War, and his Second Inaugural Address are magnificent expressions of the American ideal. From the day of his birth until his assassination in 1865, his life exemplified much of what is best in the American way of life.

(Common Council)

**Oglašajte v Enakopravnosti**

**B-r-r-r!**

**Je MRZLO  
ZUNAJ!**

**Znebite se odpadkov in smeti**

**znotraj**

**z PLINSKIM sežigalcem**

Zakaj bi šli ob vsakem vremenu ven, ko se lahko iznebite odpadkov znotraj v udobnosti vaše lastne hiše? In lahko napravite tudi konec tedenskemu sežiganju zunaj—ker vaš PLINSKI sežigalec seže smeti kot odpadke. In vse brez ropota, nereda, ali sitnosti!

Je privlačen, tudi!

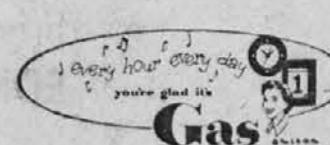
PLINSKI sežigalec je za pogled lep kot vaš štedilnik ali hladilnik.

Varen, snažen!

Odpravi nevarnost ognja vsled nabранe navlake in vaši kleti.

Ekonomicen!

Ne predrag za kupiti in za instalirati—in vzame le par centov na dan za obratovanje. Obiščite vašega prodajalca Plinskih pripomočkov o novem Plinskem sežigalcu še danes!



**THE EAST OHIO GAS COMPANY**



**Snow Can't Stop House Construction**



No matter what the weather along the shores of Lake Erie, the members of the Home Builders Association of Greater Cleveland will complete this home; it will be completely furnished by interior decorator, Garth Andrew of Bath, Ohio, and it will be attractively landscaped by Henry Free, landscape architect, in time for the opening of the 12th annual Cleveland Home and Flower Show, Saturday, February 26 through March 6, at Cleveland Public Hall.

This unusual home, designed by Connie Mankki, Cleveland architect, who was chosen by the American Institute of Architects, Cleveland Chapter, show committee for this honor, is one of the two modern homes to be featured in the Show.

The second house in the Show will be the "Ohio Home," result of the \$1,500 architects design competition which was won by the team of architects: Donald Richards and Gordon Yager of Strongsville and Berea, Ohio. The "Ohio Home" is sponsored by the Cleveland Chamber of Commerce.

More than 220,000 visitors are expected to attend the coming Home and Flower Show to equal last year's record paid attendance to this biggest exposition of its kind in the nation.



*every hour every day  
you're glad to see  
Gas*

# Naznanilo in zahvala

Globoko potrati in žalostnih src naznanjamо vsem sorodnikom, prijateljem in znancem žalostno vest, da je umrl naš ljubljeni nepozabni soprog, oče, stari oče in brat

**1898**



**1955**

# FRANK KOVACH

(po domače Adamov)

Zatisnil je svoje mile oči dne 11. januarja 1955 po dolgi in mučni bolezni. Previden s sv. zakramenti za umirajoče, je mirno zaspal v Gospodu.

Blagopokojni je vodil 31 let čistilnico Collinwood Dry Cleaning na Saranac Rd. Bil je član društva Vodnikov venec št. 147 S.N.P.J., društva Kras št. 8 S.D.Z. in Slovenske moške zveze št. 3. Bil je delničar Slovenskega doma na Holmes Ave., Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. in Ameriško jugoslovenskega centra na Recher Ave.

Rojen je bil dne 31. marca 1898 leta v vasi Grahovo pri Rakeku. V Ameriki se je nahajal 33 let.

Pogreb se je vršil dne 15. januarja 1955 iz pogrebnega zavoda Joseph Žele in sinovi v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Ave. ter od tam po slovenski opravljeni zadušnici in pogrebnih obredih na pokopališče Calvary, kjer smo ga položili v naročje materi zemlji k večnemu počitku.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem številnim prijateljem, ki so obložili z venci cvetja krsto dragega umrlega. Ta dokaz vaše ljubezni in spoštovanja do njega nam je bil v veliko tolažbo v dneh smrti. Našo zahvalo naj sprejmejo sledeči:

Družina John Gerbec v Doylestown, Ohio, Tony in Olga Maizel na Highland Rd., Mr. in Mrs. Louis Rottz na Chardon Rd., W. T. McCully, Butchie in Diane Saletel, Marlene in Geraldine Laurich, Miss Mary Laurich, Mr. in Mrs. Ludvik Krnelli in družina, Mr. in Mrs. Tony Strazisar in hčer, Anton in Mary Laurich st., John Branisel in družina na Grovewood Ave., Jacob Koyach družina, Frank Znidarsic družina, in John Copic, družina Ann in Vic, Margie in Eddie, Mr. in Mrs. John Laurich in hčere, Margaret Jalovec in Mr. in Mrs. Louis Jalovec, Antonia St. James in otroci, Belle Cleaners, John in Josephine Vene, Mary Mezgec, John Grubisic, Frances Laurich in Mary Slosar, Mr. in Mrs. John Kozel, Mr. in Mrs. Anton Sedmak in družina na E. 225 St., Tony, Alice in Beverly Laurich, Mr. in Mrs. Anton Baraga, društvo Vodnikov Venec št. 147 S.N.P.J., društvo Kras št. 8 S.D.Z., družina Tony Kebe, Mr. in Mrs. Leo Kausek, Slovenska Moška Zveza št. 3, Mrs. Mary Strazisar, Mr. in Mrs. Steve Jackshaw, Mr. in Mrs. John Polc, družina John Kordish, Mr. in Mrs. Srnick in Mr. in Mrs. Arnold Boyd, družini Mary Jeray in Edward Marincic, družine John Debeljak, Peter Tomsic in Frank Bogatin, Mr. in Mrs. Frank in Frances Kosmerl, Mr. in Mrs. John in Christine Maizel, Mr. in Mrs. Wilson in Edith Drew, Mr. in Mrs. Frank in Anna Jurecic, Starc's Park View Florist, družina Vukcevic, družina John Saletel, družina Grdanc ter Mr. in Mrs. Rudy Kastelic in družina Glenn Bombach, Imperial Dry Cleaning.

Dalje srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnika. Zahvalimo se sledečim:

Otrokom prvega razreda šole Marije Vnebovzete, F. J. godnik st., Mr. in Mrs. Joe Tichar, Mr. in Mrs. Joe Fonda, Mr. in Mrs. Ray Magajna, Mr. in Mrs. John Asseg, Mr. in Mrs. Rudy Gulich, Mr. Jack Allison, Mr. in Mrs. George Cerjan v

Žalujoči:

MRS. ANN MARIE VENE, MRS. MARGARET SALETEL in LINDA, hčere  
EDMUND in DIANE SALETEL, vnuka  
JACOB KOVACH, brat

ANNA, rojena LAURICH, soproga

VICTOR VENE in EDMUND SALETEL, zeta  
MRS. MARJETA JALOVEC, sestra  
in več sorodnikov tu in v stari domovini

Mrs. John Mullec, Mr. in Mrs. John Saletel, Miss Ann Grubisic, Mr. Tony Celhar, Mr. in Mrs. Gus Petelinkar, Mr. Joe Globokar, Mr. in Mrs. Anton Zagar, Mr. in Mrs. Andy Kotnik, Mr. in Mrs. John Zorko ter Mrs. Olga Matjazic.

Enako srčna hvala tudi Mr. in Mrs. Gabrenja, ki sta darovala v sklad za pobijanje raka.

Našo globoko zahvalo naj sprejmejo vsi, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslužbo za spremstvo pri pogrebu, žal nam je, da nimamo imen na razpolago.

Hvala nosilcem krste—sobratom članom drušev, katerih je bil član pokojni, in sicer: Mr. Matt Baraga, Mr. Joseph Umberger, Mr. Anton Mežnaršič, Mr. Andy Ipavec, Mr. Frank Perko in Mr. Martin Romeh.

Srčna hvala vsem, ki so prišli kropit in se poslovit od pokojnika, ko je ležal na mrtvaškemu odru, in vsem, ki so ga sprejmili na njegovi zadnji poti na mirovor.

Našo globoko zahvalo naj sprejmejo vsi prijatelji in sošede, ki so ga obiskovali v bolezni in ga tolažili, kakor tudi vsi, ki so nam nudili tako veliko pomoč ob smrti.

Srčna hvala vsem, ki so svoje sočutje izrazili pismenim potom ali osebno.

Hvala čst. g. Ozimek za tolažilne obiske v bolezni v bolnišnici, čst. g. Victor Cimpermanu za obiske na domu in čst. g. Mathias Yagru za obiske v bolnišnici in na domu, za opravljeno sv. mašo zadušnico in pogrebne obrede, za spremstvo na pokopališče ter molitve ob odprtrem grobu.

Lepa hvala tudi predstavnikom drušev za poslovilne govorje. Našo zahvalo naj sprejme tudi pogrebeni zavod Joseph Žele in sinovi za vzorno voden pogreb in najboljšo poslužbo.

Ako se je izpustilo ime katerega, ki je prispeval, prosimo, da nam to pomoto oprosti in naj isto sprejme tisočero zahvalo.

Dolga in težka je bila Tvoja bolezen, ljubljeni. Trpel si in trpel smo mi, ki smo gledali Tvoje trpljenje. Sedaj je končano. Tvoje truplo smo položili v hladni grob, kjer snivaš večno nezdravno spanje. Tvoja duša pa je odšla k večnemu Bogu, da sprejme plačilo za vse, kar si storil dobrega v življenu.

Objokuje Te soproga, kateri si bil zvest drug v življenu. Za Teboj žalujejo Tvoje hčere, katerim si bil vedno dober in skrbni oče. Pogrešajo Te mali vnuki, ki so Ti bili v veselje in ponos. Težko izgubo čutita zeta, brat in sestra, katerim si bil mil in drag. Pogrešajo Te številni prijatelji in dolga vrsta teh, ki Ti je prišla izkazat zadnjo čast, priča, da si bil spoštovan in priljubljen pri mnogih.

Pogrešali Te bodo tudi sorodniki v stari domovini, katerim si bil vedno naklonjen in jim veliko pomagal.

Spominjali se Te bomo vedno s hvaležnostjo v molitvi, dokler se ne snidemo enkrat na kraju večnega miru in blaženstva—nad zvezdam!

Če bi ljubezen govorila  
in solze mrtvece budila,  
ne krila Tebe bi gomila.